# Manual de Instalação do Sistema de Detecção de Monóxido de Carbono KM300



Copyright

Copyright © 2009 GE Security, Inc. Todos os direitos reservados.

Este documento não pode ser copiado nem reproduzido de outra forma, no todo ou em parte, que não a especificamente permitida ao abrigo das leis sobre direitos de autor dos Estados Unidos da América e internacionais, sem o consentimento prévio por escrito da GE Security.

Limitação de responsabilidade

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A GE Security, Inc. ("GE Security") não assume qualquer responsabilidade por imprecisões ou omissões, rejeitando especialmente as garantias, perdas ou riscos, pessoais ou outros, derivados directa ou indirectamente da utilização ou aplicação de qualquer conteúdo deste documento. Para obter a documentação mais recente, contacte o fornecedor local ou visite-nos online em www.qesecurity.eu.

Esta publicação pode conter exemplos de capturas de ecrã e relatórios utilizados nas operações diárias. Os exemplos podem incluir nomes fictícios de indivíduos e empresas. Qualquer semelhança com nomes e endereços de empresas ou pessoas reais é pura coincidência.

Marcas comerciais e patentes

GE e o monograma GE são marcas comerciais registadas da General Electric Company. O Sistema de Detecção de Monóxido de Carbono KM300 nome e logótipo são marcas comerciais registadas da GE Security.

Outros nomes comerciais utilizados neste documento podem ser marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos fabricantes ou vendedores dos respectivos produtos.

Fins a que se destina

Utilize este produto apenas para o efeito para o qual foi concebido, consulte a folha de dados e a documentação destinada ao utilizador para obter mais detalhes. Para obter as mais recentes informações sobre o produto, contacte o fornecedor local ou visite-nos online em www.gesecurity.eu.

Certificação e conformidade



Número de certificado CDM

Número de certificado LOM

CDM-8316 09MOGA3101

Directivas da União Europeia



A directiva europeia "Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos" (WEEE) tem por objectivo minimizar o impacto de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no ambiente e na saúde dos seres humanos. Para um tratamento, recuperação e reciclagem adequados, pode devolver o equipamento marcado com este símbolo ao fornecedor local aquando a compra de um novo equipamento equivalente, ou pode colocá-lo num ponto de recolha designado para o efeito. Poderá encontrar mais informações no seguinte website: www.recyclethis.info.

Representante europeu responsável pelo fabrico (CEM): GE Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, The Netherlands.



2006/66/CE (directiva sobre baterias): Este produto contém uma bateria que não pode ser eliminada como lixo municipal não separado na União Europeia. Consulte a documentação do produto para obter informações específicas sobre a bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que poderá incluir uma inscrição que indica cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para uma reciclagem adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou entregue-a num ponto de recolha designado para o efeito. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

### Conteúdo

#### Informação importante ii

Limitação de responsabilidade ii Conformidade com a norma ii

#### Introdução 3

Descrição do produto 3 Gama de Produto 3 Compatibilidade do produto 3

#### Instalação 4

Esquema do painel 4 Recomendações de instalação e cabos 5 Ligar a fonte de alimentação 6

#### Ligações 9

Ligação das zonas 9 Arranque do sistema 10

#### Manutenção e segurança 11

Manutenção do sistema 11 Calibração de detector 11 Níveis de segurança de exposição a monóxido de carbono 12

Especificações Técnicas 13

# Informação importante

### Limitação de responsabilidade

É obrigatória a instalação em conformidade com este manual, códigos aplicáveis e instruções da autoridade competente. A GE Security não deve, em nenhuma circunstância, ser responsabilizada por qualquer dano acidental ou consequente da perda de propriedade ou outros danos ou perdas devido a falhas nos produtos da GE Security para além do custo de reparação ou substituição de qualquer produto defeituoso. A GE Security reserva o direito de efectuar melhorias no produto e alterar as especificações do produto a qualquer momento.

Uma vez que foram tomadas todas as precauções durante a preparação deste manual de modo a assegurar a precisão do seu conteúdo, a GE Security não assume responsabilidade por erros ou omissões.

### Conformidade com a norma

O KM300 foi concebido para estar em conformidade com os requisitos da norma UNE 23300:1984.

# Introdução

### Descrição do produto

Os painéis da série KM300 da GE Security são a solução ideal para a detecção de níveis perigosos de gás monóxido de carbono em espaços fechados.

#### Características do sistema

O KM300 oferece uma detecção de CO robusta e eficiente com as seguintes características:

- Resposta de detecção em menos de 10 segundos (utilizando os Detectores de CO KM170 e KMD300 da GE Security).
- Utilização até 15 detectores por zona.
- Cobertura desde 300 m² (zona única) até 18.000 m² (quatro zonas) utilizando uma única caixa.
- Três saídas de relé (duas para ventilação, uma para o alarme) accionadas pelos níveis de CO definidos pelo utilizador.
- Sistema avançado de teste e funções de auto-teste para assegurar uma detecção de confiança em qualquer momento.

#### Gama de Produto

A série KM300 abrange quatro modelos:

Tabela 1: Modelos da série KM300

Modelo	Número de zonas	Tamanho da caixa
KM301	1	297 x 307 x 109 mm
KM302	2	297 x 307 x 109 mm
KM303	3	420 x 336 x 118 mm
KM304	4	420 x 336 x 118 mm

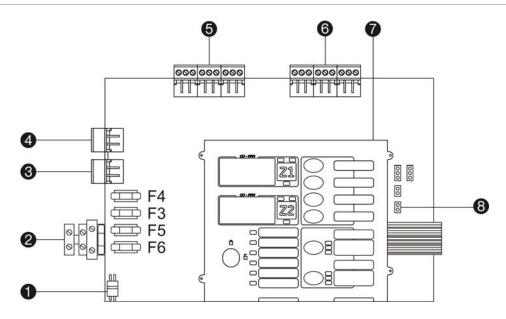
### Compatibilidade do produto

Todos os modelos são compatíveis com os detectores de CO KM170 e KMD300 da GE Security. A compatibilidade com produtos de outros fabricantes não pode ser garantida. Para mais informações, consulte o seu fornecedor local.

# Instalação

# Esquema do painel

Figura 1: KM302 Esquema do painel

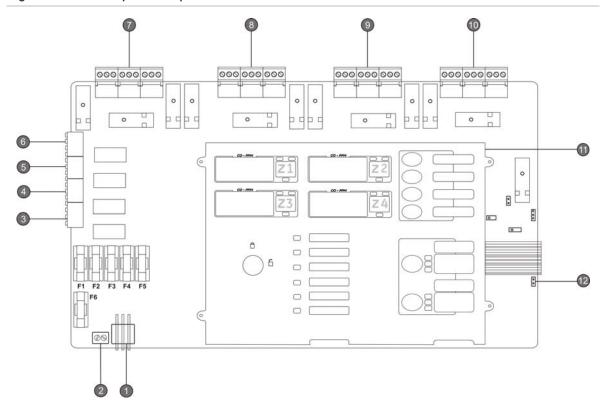


- 1. Ligação externa da fonte de alimentação
- 2. Ligação à corrente
- 3. Saída de zona 2
- 4. Saída de zona 1

- 5. Saídas dos relés de zona 1
- 6. Interface do utilizador
- 7. Saídas dos relés de zona 2
- 8. Jumper (JP2) fonte alimentação externa

Consulte "Especificações técnicas" (página 13) para especificações sobre os fusíveis F3, F4, F5, e F6.

Figura 2: KM304 Esquema do painel



- 1. Conector para fonte alimentação
- 2. Ligação 230 Vac
- 3. Output Zona 4
- 4. Output Zone 3
- 5. Output Zone 2
- 6. Output Zone 1

- 7. Output por relé zona 1
- 8. Output por relé zona 2
- 9. Output por relé zona 3
- 10. Output por relé zona 4
- 11. interface de utilizador
- 12. Jumper fonte alimentação externa (JP2)

Consulte "Especificações técnicas" (página 13) para especificações sobre os fusíveis F1, F2, F3, F4, F5, and F6.

### Recomendações de instalação e cabos

#### Instalação

Fixe a caixa à parede a uma altura aproximada de 1,5 m do chão, num local que forneça fácil acesso ao painel. Assegure-se de que LED do módulo de zona está ao nível dos olhos. Instale a caixa num local limpo, seco e não susceptível a vibração, que apresente protecção contra danos mecânicos. A temperatura deve estar entre os 0 °C e os 40 °C. A humidade relativa não deve exceder os 95% e não deve existir condensação. O local da instalação deve estar protegido pelo sistema de detecção de CO.

**Cuidado:** Faça os orifícios necessários para os cabos na caixa de metal antes de a fixar à parede. Não perfure o painel em locais que não sejam os indicados. Evite deixar cair lascas ou fragmentos da caixa que retirou no interior da mesma. Podem ser utilizados adaptadores de cabo do tipo PG11.

#### Requisitos dos cabos

O cabo de alimentação tem de ter no mínimo um diâmetro de 1,5 mm² e deve incluir uma ligação à terra.

Para a linha de zonas e saídas utilize um cabo blindado de par torcido com um diâmetro mínimo de 1,5 mm². O comprimento máximo do cabo para zonas é de 300 m

Para a comunicação de zonas utilize cabo blindado de par torcido com um diâmetro mínimo de 1,5 mm².

#### Utilização de bucins para cabos

Utilize bucins para cabos do tipo PG11 para garantir ligações "limpas" no painel de controlo. Recomenda-se também a utilização de flanges sensíveis à pressão para fixar os cabos à caixa do painel de controlo. Quando uma flange para cabos não é utilizada, os dispositivos têm de ser ligados à terra através de terminais de ligação à terra no chassis do painel de controlo.

#### Interferência de radio frequência

Ligue a blindagem do cabo ao bucim do cabo e certifique-se de que a instalação fica devidamente ligada à terra.

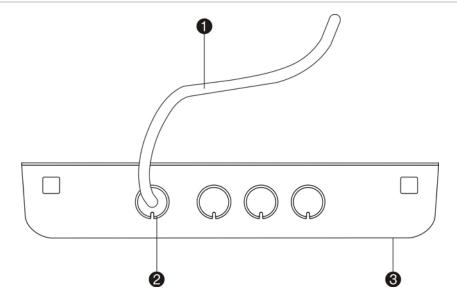
Utilize ferrite sempre que o sistema estiver exposto a distúrbios eléctricos intensos. A ferrite tem de ser ligada o mais perto possível do terminal de ligação.

### Ligar a fonte de alimentação

**Cuidado:** A alimentação deste produto deve ser efectuada directamente a partir de um disjuntor separado do quadro de ligações eléctricas do edifício. Este grupo deverá ser marcado de forma clara, ter um dispositivo de desconexão bipolar e apenas ser utilizado para equipamento de detecção de CO.

O painel de controlo tem de ser alimentado por uma fonte de corrente 230 VCA. Utilize o orifício de entrada do cabo de alimentação na parte superior esquerda do painel de controlo, tal como indicado na 3. Nunca faça ligações enquanto a fonte de alimentação estiver ligada.

Figura 3: Vista superior do painel de controlo com orifício de entrada do cabo de alimentação



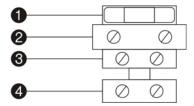
- 1. Cabo de alimentação
- 2. Orifício de entrada do cabo de alimentação
- 3. Parte frontal do painel

Para evitar possíveis curtos-circuitos e interferências, o cabo de alimentação tem de estar afastado de outros cabos dentro do chassis (introduza o cabo de alimentação no conector de alimentação na parte esquerda da fonte de alimentação). O cabo deverá ser fixado ao chassis do painel de controlo com braçadeiras para evitar deslocações.

É necessária uma ligação à terra adequada. Por razões de segurança, recomenda-se que o cabo de ligação à terra seja mais comprido do que os restantes cabos, de modo a ser o último cabo a ser desligado se este for puxado.

Ligue os cabos de alimentação aos terminais adequados no conector de alimentação e verifique se o fusível de corrente está instalado no suporte correcto, tal como indicado na Figura 4.

Figura 4: Ligações da fonte de alimentação



- 1. Fusível
- 2. 230 VCA Vivo
- 3. Ligação à terra
- 4. CA Neutro

#### Ligação a uma fonte de alimentação externa

O painel de controlo pode ser ligado a uma fonte de alimentação externa opcional. Esta deve ser ligada utilizando o conector fornecido (consulte a Figura 1 na página nº 4). Certifique-se de que a ligação à corrente foi concluída antes de ligar a fonte de alimentação externa. O jumper JP2 deve ser colocado (curito-circuito) quando for utilizada uma fonte de alimentação externa.

**Cuidado:** a fonte de alimentação externa apenas irá funcionar com detectores KMD300.

Os requisitos da fonte de alimentação externa são os seguintes:

Painel de controlo	Fonte de alimentação externa	Saída	Capacidade
Painéis de controlo do KM301 e do KM302	PM812 da GE Security	12 V / 2 A	7,2 Ah
Painéis de controlo do KM303 e do KM304	PM814 da GE Security	12 V / 4 A	7,2 Ah

# Ligações

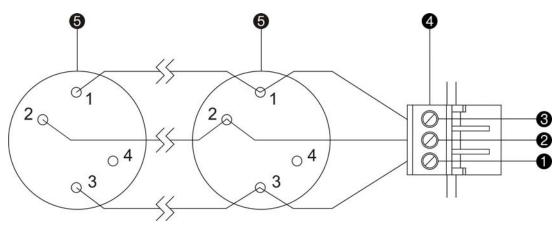
# Ligação das zonas

Cada módulo de zona tem um conector de saída com três terminais de zona e três saídas de relé (duas para ventilação, uma para a saída do alarme).

#### Ligação de linhas de zona

O bloco de terminais de linhas de zona tem três conectores: positivo, negativo e de dados.

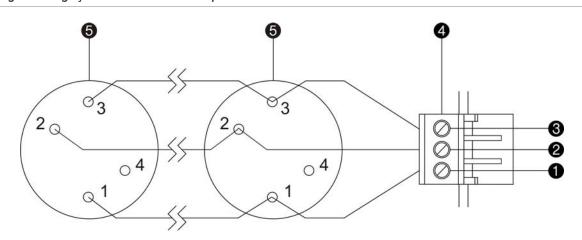
Figura 5: Ligação das linhas de zona para detectores KM170



- 1. Linha positiva
- 2. Dados
- 3. Linha negativa

- 4. Saída de zona
- 5. Detector KM170

Figura 6: Ligação das linhas de zona para detectores KMD300



- 1. Linha positiva
- 2. Dados
- 3. Linha negativa

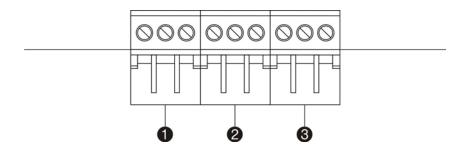
- 4. Saída de zona
- 5. Detector KMD300

**Cuidado:** Para informação mais detalhada sobre a instalação do detector, consulte o folheto de instalação do detector

#### Saídas dos relés de zona

Cada módulo de zona tem três saídas de relé, cada um com três terminais.

Figura 7: Saídas dos relés de zona



- 1. Saída de relé de alarme (NF, NA, C)
- 2. Saída de relé 1 de ventilação (NF, NA, C)
- 3. Saída de relé 2 de ventilação (NF, NA, C)

### Arranque do sistema

Depois de ter completado todas as ligações e instalado os detectores de zona, pode ligar o sistema.

Para ligar e controlar o sistema, siga estes passos para cada zona (Z1, Z2 etc.):

1. Carregue no botão Desactivar/Activar zona.

Quando liga pela primeira vez um módulo de zona, o LED de selecção de zona fica aceso e o visor de zona indica ON (Ligado) até que os detectores de módulo de zona forneçam uma leitura inicial de CO. Durante este período inicial o LED de selecção de zona fica intermitente. Após a confirmação da leitura inicial de CO, o LED permanece constante.

2. Carregue no botão Procura Automática/Teste de zona.

Este passo é necessário para iniciar qualquer novo sistema instalado. O sistema irá procurar e guardar a informação sobre o número de elementos instalados na zona seleccionada. Se carregar neste botão irá também efectuar um teste geral aos LED do interface, aos LED do módulo de zona e ao sinal sonoro interno.

# Manutenção e segurança

Os seguintes procedimentos de manutenção devem ser efectuados por pessoal qualificado que cumpra a legislação aplicável das entidades locais.

### Manutenção do sistema

As funções integradas no sistema e de auto-teste devem assegurar que o sistema de detecção de CO está sempre a funcionar correctamente.

Para uma segurança reforçada recomendamos que:

- Efectue inspecções regulares ao sistema. A frequência das inspecções é determinada por factores ambientais, tais como, a humidade relativa, sujidade ou poeiras em excesso e concentração de qualquer outro gás.
- Mantenha um registo de todas as falhas reportadas pelo sistema (ou o resultado de uma inspecção) e registe a data de resolução. Consulte o registo regularmente de modo a certificar-se de que todas as falhas foram reparadas.

**Cuidado:** Não modifique o quadro de circuitos do módulo de zona ou o sistema electrónico.

Para informação sobre o tempo de vida do detector, consulto o folheto de instalação do detector.

### Calibração de detector

O serviço de calibração é efectuado pela GE Security. Por favor contacto o seu escritório local.

# Níveis de segurança de exposição a monóxido de carbono

A seguinte tabela de níveis de CO e efeitos na saúde é fornecida como mero guia de orientação.

Tabela 2: Efeitos do CO na saúde

	2 minutos	5 minutos	15 minutos	40 minutos	120 minutos
200 ppm					Dor de cabeça
400 ppm				Dor de cabeça	Tonturas
800 ppm			Dor de cabeça	Tonturas	Perda dos sentidos
1600 ppm		Dor de cabeça	Tonturas	Perda dos sentidos	Morte
3200 ppm	Dor de cabeça	Tonturas	Perda dos sentidos	Morte	
6400 ppm	Tonturas	Perda dos sentidos	Morte		
12800 ppm	Perda dos sentidos	Morte			

**Cuidado:** As directrizes dos níveis de exposição a CO recomendados variam consoante o país. O seu sistema de detecção deve estar calibrado para cumprir os níveis de segurança e normas locais.

# Especificações Técnicas

Especificações mecânicas e ambientais	
Dimensões da caixa: KM301 e KM302	297 x 307 x 109 mm
KM303 e KM304	420 x 336 x 118 mm
Peso: KM301 e KM302	3 kg
KM303 e KM304	4,65 kg
Orifícios de entrada de cabos:	
KM301 e KM302	4 x Ø 20 mm no topo da caixa
KM303 e KM304	10 x Ø 20 mm no topo da caixa
Temperatura de funcionamento	0° a +40°
Temperatura de armazenamento	-10° a +70°
Humidade Relativa (sem condensação)	10% a 95%
Consumo de corrente	
Standby	
KM301	150 mA
KM302	190 mA
KM303 KM304	280 mA 300 mA
	JOUTTA
Alarme	204 mA
KM301 KM302	298 mA
KM303	442 mA
KM304	516 mA
Especificações de saída de zona	
Número máximo de detectores por zona	15
Número máximo de relés por zona	3
Tensão de saída de zona (máxima)	20 VDC
Tensão de saída de zona (mínima)	10 VDC
Consumo máximo de corrente de zona	1 A
Comprimento máximo da linha de zona	300 m
Especificações do relé	
Capacidade do contacto do relé	30 VDC / 5 A ou 250 VAC / 8 A
Potência máxima de comutação	150 W / 2000 W
Material de contacto	Liga de prata
Níveis do relé de ventilação	Definidos pelo utilizador. Valores predefinidos: 50 / 100 / 150 ppm
Especificações de detecção de CO	
Intervalo de medição	0 a 300 ppm
Nível de alarme programável	15 a 295 ppm
	1.1

Especificações mecânicas e ambientais			
Resolução			
Resolução entre 0 a 100 ppm Resolução entre 100 a 300 ppm	1 ppm 2 ppm		
Especificações da fonte de alimentação			
Tensão de funcionamento	230 VAC / 95 W		
Tolerância de tensão	±10%		
Corrente: KM301 e KM302 KM303 e KM304	3.4 A 6.3 A		
Fusíveis			
F1 Fusível zona 4 (KM304)	T 2 A 250 V		
F2 Fusível zona 3 (KM303, KM304)	T 2 A 250 V		
F3 Fusível zona 2 (KM302, KM303, KM304)	T 2 A 250 V		
F4 Fusível zona 1 (KM301, KM 302, KM303, KM304)	T 2 A 250 V		
F5 Fúsivel de fonte de alimentação central	T 1 A 250 V		
F6 Fusível de fonte de alimentação externa	T 5 A 250 V		
F12 Fusível de 230Vac	T 0.5 A 250 V		
Especificações das ligações			
Cabo de corrente (secção)	min. 1,5 mm <sup>2</sup>		
Cabo de zona e saída (secção)	min. 1,5 mm <sup>2</sup>		
Cabo de comunicação (secção)	min. 1.5 mm <sup>2</sup>		